

PETITE LUMIERE

KLEINES LICHT A LITTLE LIGHT

Regie: Alain Gomis



Alain Gomis

Biografie

Geboren 1972 in Frankreich als Sohn eines senegalesischen Vaters und einer französischen Mutter. Studierte Kunstgeschichte und Film an der Sorbonne, leitete Video-workshops in einer Pariser Vorstadt. Nach mehreren Kurzfilmen 2001 Spielfilmdebüt mit dem Emigrantendrama L'AFRANCE, das beim IFF Locarno als bester Erstlingsfilm ausgezeichnet wurde. Arbeitet zur Zeit am Drehbuch zu seinem zweiten langen Film, Arbeitstitel „Andalucía“.

Biography

Born in France to a Senegalese father and a French mother in 1972, he studied art history and film at the Sorbonne and was director of a video workshop in a Parisian suburb. After making several short films, he made his feature film debut, a drama about émigrés entitled L'AFRANCE, in 2001. This work received an award for Best First Film at Locarno film festival.

Biographie

Né en France en 1972, fils d'un Sénégalais et d'une Française. Étudie l'histoire de l'art et le cinéma à la Sorbonne, dirige des ateliers de vidéo dans une banlieue parisienne. Après plusieurs courts métrages, réalise en 2001 son premier long métrage de fiction, L'AFRANCE, un drame de l'émigration qui reçoit le prix du meilleur premier film au Festival de Locarno. Travaille actuellement au scénario de son second long métrage, provisoirement intitulé « Andalucía ».



Assy Fall

KLEINES LICHT

Fatima, 8, sucht die Antwort auf eine schwierige Frage: Was passiert eigentlich mit dem kleinen Licht im Eisschrank, wenn die Tür geschlossen ist? Brennt es weiter oder geht es aus? Tür auf, Tür zu... Nach einigen Versuchen hat Fatima die Antwort gefunden.

Als sie auf die Straße tritt, stellt sich das gleiche Problem noch einmal. Augen auf, Augen zu... Was passiert eigentlich mit den Leuten da draußen, wenn sie die Augen schließt? Sind sie dann noch da?

A LITTLE LIGHT

Eight-year-old Fatima is trying to find the answer to a difficult question: what happens to the little light in the refrigerator when the door is closed? Is it still on, or does it go out? She opens and closes the door a few times and, after several attempts, she knows the answer.

She goes outside onto the street and finds herself posing the same question: eyes open, eyes closed... What happens to all the people when she closes her eyes? Are they still there?

PETITE LUMIERE

Fatima, huit ans, cherche la réponse à une question difficile : qu'advient-il de la petite lumière du réfrigérateur lorsque la porte est fermée ? Est-elle allumée ou non ? Elle ouvre la porte, la referme... Après quelques essais, Fatima a trouvé la réponse.

Une fois dans la rue, c'est le même problème qui se pose. Elle ouvre les yeux, les referme... Qu'advient-il des passants lorsqu'elle ferme les yeux ? Sont-ils toujours là ?

Kinderfilm / IFB 2004

Kurzfilm

Frankreich/Senegal 2003

Länge 15 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch	Alain Gomis
Kamera	Aurélien Devaux
Schnitt	Fabrice Rouaud
Tonschnitt	Bruno Reiland
Ton	Alioune Mbow
Musik	Constance Barrès Patrice Gomis
Produzenten	Edouard Mauriat Anne-Cécile Berthomeau
Co-Produzent	Eric Idriss, Kanago
Co-Produktion	IKA 964, Dakar

Produktion

Mille et Une Productions
48, rue de Paradis
F-75010 Paris
Tel.: 1-47 70 44 70
Fax: 1-47 70 44 71
milleetune@free.fr

Weltvertrieb

siehe Produktion

Darsteller

Fatima	Assy Fall
Alioune	Djolofo Mbengue
Vater	Thierno Ndiaye „Doss“
Mutter	Awa Mbaye
Anton	Coumba Diamanka

Filmografie

1998	TOUT LE MONDE PEUT SE TROMPER Kurzfilm
1999	TOURBILLONS Kurzfilm
2001	L'AFRANCE
2003	PETITE LUMIERE